

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L. Svobody 12, CZ-110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o : 1/

COMMUNICATION concerning : 1/



UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ
ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ
ODMÍTNUTÍ SCHVÁLENÍ
ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ
DEFINITIVNÍM UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu pneumatiky v souvislosti s "úrovní emisí hluku odvalování", "výkonnosti ohledně přilnavosti na mokrých površích" a "valivého odporu" podle Předpisu č.117

of a type of tyre with regard to "rolling sound emission level", "adhesion performance on wet surfaces" and "rolling resistance" pursuant to Regulation No.117

Schválení č.:
Approval No.:

E8 020094 S2WR2

Rozšíření č.:
Extension No.:

N/A

- Jméno a adresa/adresy výrobce:
Manufacturer's name and address(es): JSC "Nizhnekamskshina"
Republik of Tatarstan
423580 Nizhnekamsk
RUSSIA
- Je-li třeba, název a adresa zplnomocněného zástupce výrobce:
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A
- "Třída" a "kategorie použití" typu pneumatiky:
"Tyre class" and "category of use" of the type of tyre: Class C1, SNOW TYRE
(for severe snow conditions)
- Obchodní značka/značky a/nebo obchodní název/názvy typu pneumatiky:
Brand(s) name(s) and/or Trade description(s) of the type of tyre: HK-519, KAMA EURO
- Technická zkušebna a případně zkušební laboratoř schválená pro účely schválení nebo ověřování zkoušek shodnosti:
Technical service and, where appropriate, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity tests: IGTT a.s. - Institut gumárenské technologie a testování
Rubber Technology and Testing Institute,
Šternberská 446, Louky,
763 02 ZLÍN, CZ
- Homologované vlastnosti: Hladina akustického tlaku při (stupeň 1/ stupeň 2) 1/, úrovní adhezních vlastností na mokrých površích, úrovní valivého odporu (stupeň 1/ stupeň 2) 1/:
Performance(s) approved: sound level at (stage 1/ stage 2) 1/, wet adhesion level, rolling resistance level (stage 1, stage 2) 1/:
 - Hladina akustického tlaku reprezentativního rozměru pneumatiky, viz bod 2.5 předpisu č.117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku přílohy 3 při referenční rychlosti 70/80km/h 1/:
Sound level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No.117, as per item 7. of the test report in the Appendix to Annex 3 at reference speed of 70/80km/h 1/: 72 dB(A)
 - Úroveň přilnavosti reprezentativního rozměru pneumatiky, viz bod 2.5 předpisu č.117, podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku přílohy 5 za použití metody s vozidlem nebo s-přívěsem 1/:
Wet adhesion level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No.117, as per item 7. of the test report in the Appendix to Annex 5 using vehicle or trailer-method 1/: 1,33 (G)



E8 020094 S2WR2

1/ Nehodící se škrtněte.
Strike out what does not apply.

- 6.3. Úroveň valivého odporu reprezentativního rozměru pneumatiky – viz odstavec 2.5 předpisu č. 117 – podle bodu 7 zkušebního protokolu v dodatku v příloze 6 **9.2 H/kH**
Rolling Resistance level of the representative tyre size, see paragraph 2.5. of Regulation No. 117, as per item 7. of the test report in the appendix to Annex 6
7. Číslo protokolu vydaného uvedenou zkušebnou: **№ CV 12100802**
Number of report issued by that service: **№ Л3/4/2014**
№ 168918
8. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou: **06.11.2012**
Date of report issued by that service: **05.03.2014**
10.11.2012
9. Případné důvod(y) rozšíření: **-**
Reason(s) of extension (if applicable):
10. Poznámky: **-**
Any remarks:
11. Místo: **Praha**
Place:
12. Datum: **26.01.2015**
Date:
13. Podpis:  **Marek Brázda**
Signature:
14. Přílohy sdělení:
Annexed to this communication are:
- 14.1. Seznam dokumentů obsažených ve spisu ke schválení typu a předaných správnímu orgánu, který vydal schválení. Dokumenty lze obdržet na vyžádání. **Příloha č.1**
A list of documents in the approval file deposited at the Administration services having delivered the approval and which can be obtained upon request. **Annex No.1**
- 14.2. Seznam vzorků běhounu: pro každou výrobní značku nebo obchodní značku a obchodní název uveďte seznam rozměrů pneumatik. U pneumatik třídy C1 uveďte značku „zesílená“ (nebo „pro vysoké zatížení“) nebo značku kategorie rychlosti pneumatik pro jízdu na sněhu, pokud to vyžaduje bod 3.1 tohoto předpisu. **Příloha č.2**
A list of tread-pattern designations: Specify for each trademark or brand name and trade description the list of tyre size designations, adding in case of Class C1 tyres the mark “reinforced” (or “extra load”) or the speed symbol of snow tyres, if so required by paragraph 3.1. of this Regulation. **Annex No. 2**

Příloha č.1
Annex No.1

Seznam dokumentů obsažených ve spisu ke schválení typu

A list of documents in the approval file deposited

Žádost o schválení
Application for approval

Nákres dezénu pláště předložený výrobcem
Drawing of the tyre tread pattern submitted by the manufacturer

Nákres bočnice pláště předložený výrobcem
Drawing of the tyre sidewall submitted by the manufacturer

Protokol o výsledku zkoušek podle bodu 8
Test report as mentioned in item 8



Seznam vzorků běhounu:

A list of tread-pattern designations:

185/65 R 14 HK-519 86T
185/70 R 14 HK-519 88T
195/60 R 15 HK-519 88T
195/65 R 15 HK-519 91T
205/55 R 16 HK-519 91T
205/60 R 15 HK-519 91T
185/65 R 15 HK-519 88T
195/55 R 15 HK-519 85T
205/65 R 15 HK-519 94T
205/60 R 16 HK-519 92T
215/55 R 16 HK-519 93T
215/60 R 16 HK-519 95T
175/70 R 14 HK-519 84T
175/70 R 13 HK-519 82T
185/60 R 14 HK-519 82T
175/65 R 14 HK-519 82T

